marcoELE
REVISTA DE DIDÁCTICA ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

FECHA DE ENVÍO: 14 DE DICIEMBRE DE 2012

NOMBRE DE LA ACTIVIDAD
INFORMÁTICA, INTERNET Y NUEVAS TECNOLOGÍAS
AUTOR/A
Juan Manuel Real Espinosa
APARTADO (según el MCER): http://www.cvc.cervantes.es/aula/didactired/didactiteca/indice.htm
Competencias de la lengua: nociones. Nociones específicas: tecnología, informática, Internet.
NIVEL
C2-Maestría.
TIPO DE ACTIVIDAD
Secuencia de actividades o unidad didáctica centrada en la presentación y práctica de léxico referente al campo semántico de la informática.
OBJETIVOS
- Presentar vocabulario específico sobre las Nuevas Tecnologías - Permitir al alumno utilizar ese léxico de manera significativa a lo largo de la unidad
DESTREZA QUE PREDOMINA
Interacción oral y comprensión lectora
CONTENIDO FUNCIONAL
Expresar gustos e intereses. Expresar preferencias. Argumentar. Expresar acuerdo y desacuerdo. Describir.
CONTENIDO LÉXICO
Ciencia y tecnología
DESTINATARIOS
Adultos
DINÁMICA
Individual, parejas y grupo-clase
MATERIAL NECESARIO
Material que se adjunta
DURACIÓN
3-4 horas

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

EJERCICIO 1. En este ejercicio los alumnos han de poner en relación una serie de términos propios del mundo de la informática y de Internet, y relacionarlos con las definiciones que nos propone el diccionario de términos informáticos de José Antonio Millán (http://jamillan.com/v_index.htm). Si no estás muy familiarizado con los términos, seguramente sea buena idea que antes de entrar en clase te des una vuelta

por el diccionario y te prepares un solucionario, por si acaso. Puedes pedirle a los alumnos que realicen la tarea pro parejas, o que lo hagan de manera individual, como estimes más conveniente. Si ves que la cultura digital de la clase varia de manera importante de alumno a alumno, tal vez sea mejor idea que realicen el ejercicio en parejas o pequeños grupos.

EJERCICIO 2. Vamos a aprovechar el tema para trabajar un poco con nexos y conectores. Pide a tus alumnos que lean el texto, y que decidan en cada caso qué conector es el más apropiado. Abajo del texto tienes el link con el texto original, publicado en el diario español *El País* en el año 2008.

EJERCICIO 3. Con este ejercicio puedes organizar un debate sobre la cortesía telefónica y cibernética. Puedes elegir entre hacer el ejercicio mediante parejas, hacerlo en pequeños grupos o discutirlo entre toda la clase. La idea es que los alumnos argumenten sus puntos de vista.

EJERCICIOS 4 Y 5. A veces es posible utilizar varios conectores para unir dos elementos, generando significados diferentes, o distintos matices de significado. Pídele a la clase que encuentre todas las combinaciones posibles, y debatidlas en clase. El ejercicio se puede plantear como un juego por parejas, ganando la pareja que consiga justificar un mayor número de combinaciones. La primera frase, por ejemplo, admitiría por lo menos tres conectores distintos, los que aparecen en el primer recuadro.

EJERCICIO 6. Pide a los alumnos que pongan en relación las palabras que aparecen en el recuadro de arriba con las imágenes de abajo. Es de suponer que tus alumnos, si navegan por la web en español, ya se hayan topado en repetidas ocasiones con todas o casi todas de ellas. En cualquier caso, considera la posibilidad de que realicen el ejercicio por parejas si la cultura digital de la clase presenta grandes contrastes.

EJERCICIO 7. En el vocabulario que aparece en ele ejercicio VII se podrían hacer dos grandes distinciones: términos de objetos, elementos tangibles y que pertenecen al mundo físico, y otras que solo existen en el mundo virtual de lo digital. Pide a tus alumnos que dividan el vocabulario, y que argumenten sus posturas en caso de mostrar diferentes puntos de vista.

EJERCICIO 8. Muchas de las palabras que se utilizan en Internet tienen su origen etimológico en inglés. Pero al pasar al español, adquieren características (flexiones, morfemas) propias de nuestra lengua. Pide a tus alumnos que deriven al menos siete palabras. Pueden realizar este ejercicio de manera individual o en parejas, según te parezca conveniente.

informática, internet y nuevas tecnologías

1. Relaciona:

1) router	a) Es el dispositivo que permite la conexión entre redes y es el encargado de que los paquetes en que se divide la información lleguen a su destino.
2) antivirus	b) Cada uno de los miembros de una lista, en su relación con los otros. Por ejemplo, una persona empezaría así un mensaje: "Queridos colisteros".
3) aplicación	c) CD-ROM.
4) árbol de temas	d) Conexión física y funcional entre dos aparatos o sistemas independientes.
5) archivo	e) Unidad de medida de información equivalente a la elección entre dos posibilidades igualmente probables.
6) bit	f) Conjunto organizado de informaciones almacenadas en un soporte común.
7) cederrón	g) Dar un formato o presentación a una tabla numérica, a un documento o a un disco
8) colgar	h) Dicho de seleccionar una opción: automáticamente si no se elige otra.
9) colisteros	i) Dicho de un ordenador: bloquearse
10) cursor	j) Dicho de un programa: que detecta la presencia de virus y puede neutralizar sus efectos.
11) desplegable	k) Espacio que se reserva en el dispositivo de memoria de un computador para almacenar porciones de información que tienen la misma estructura
12) ejecutar	l) Este verbo inglés significa "echar una carta al correo". En este contexto quiere decir "enviar un mensaje a un grupo de noticias o a un foro".
13) fichero	m) Hacer índices. 2. tr. Registrar ordenadamente datos e informaciones, para elaborar su índice.
14) formatear	n) Los grupos de noticias tienen una estructura de árbol, que avanza de izquierda a derecha, de lo general a lo particular
15) foro	o) Marca movible, por lo común luminosa, en forma de circulito, flecha o signo semejante, que sirve como indicador en la pantalla de un computador.
16) hipertexto	p) Pequeño aparato manual conectado a un ordenador o a un terminal, cuya función es mover el cursor por la pantalla para dar órdenes
17) hoja de cálculo	q) Programa preparado para una utilización específica, como el pago de nóminas, formación de un banco de términos léxicos, etc.
18) icono	r) Programa que opera con tablas formadas por filas y columnas de celdas que contienen información numérica y fórmulas o texto, y las presenta en pantalla.
19) indexar	s) Que utiliza conjunta y simultáneamente diversos medios, como imágenes, sonidos y texto, en la transmisión de una información.
20) interfaz	t) Realizar las operaciones especificadas por un programa de un ordenador.
21) multimedia	u) Representación gráfica esquemática utilizada para identificar funciones o programas.
22) por defecto	v) Se dice del recuadro que muestra en la pantalla todas las opciones que se pueden elegir.
23) post, postear	w) Según el Diccionario de la RAE es una "Reunión para discutir asuntos de interés ante un auditorio que a veces interviene en la discusión".
24) ratón.	x) Texto que contiene elementos a partir de los cuales se puede acceder a otra información.

(Definiciones tomadas de José Antonio Millán http://jamillan.com/v_list.htm)

2. Elige en cada caso la palabra que mejor conecte, en tu opinión, la frase.

Está en un restaurante comiendo con un compañero de trabajo. A él le suena el móvil que previamente ha dejado sobre la mesa. No se lo piensa dos veces, contesta. Habla durante 10 minutos SIN / CON preocuparse de que su acompañante sigue comiendo solo. ¿Haría usted lo mismo?, ¿sabe comportarse en la nueva era? La tecnología ha irrumpido en la sociedad y ha quebrado normas que antes eran sagradas. El viejo concepto de buena educación se ha revolucionado ante unas herramientas nuevas que facilitan la comunicación pero que, también, trastocan la convivencia. Pero el correo electrónico y el teléfono móvil ES DECIR / TAMBIÉN tienen sus propias reglas de cortesía.

La imagen de una persona que habla por el móvil mientras se dirige al dependiente de la frutería o compra el periódico no es inusual. TAMBIÉN NO / TAMPOCO se hace extraño ya escuchar las músicas más insospechadas en momentos inadecuados que provienen de un móvil que debió haber sido silenciado o apagado.

Internet no es un mundo anárquico y libre donde se permite todo, ES DECIR / AUNQUE, la Red también tiene sus normas de comportamiento, la ciberetiqueta o net-etiqueta. "Igual que desde niños sabemos que debemos ceder el paso a una persona mayor, también existen normas para ser aceptados en Internet", dice Fernández. Para él, todo usuario de la Red debería conocer las tres reglas básicas de la ciberetiqueta: no enviar correos con archivos adjuntos pesados, no remitir correo spam o no deseado y, POR SUPUESTO / SUPUESTAMENTE, no escribir en mayúsculas. Incumplirlas es ser un maleducado, un *cibermaleducado*. Pero ¿quién fija estas normas? "Son reglas no escritas y no obligatorias que se han ido creando con el uso de la Red, del chat, del correo electrónico", aclara.

SIN EMBARGO/POR UN LADO, para los expertos, el instrumento que más rompe las pautas básicas de cortesía es el teléfono móvil. "Estos aparatos empezaron siendo sólo para comunicarse profesionalmente. Hoy todo el mundo los usa y se han convertido en elementos que inciden en la convivencia social y la perturban", opina Ángel Pérez, director de la Escuela de Protocolo de Aragón. "No hay más que hacer un viaje en AVE de Zaragoza a Madrid para conocer la vida y milagros de las personas que viajan en el vagón. No se cortan en nada a la hora de contar por teléfono NI SIQUIERA / ASÍ QUE temas confidenciales", dice.

Por no hablar de móviles que suenan en el cine o, lo que es peor, durante una boda o un funeral. "Hay gente que puede llevar de tono en el móvil la canción de *Paquito el chocolatero* y que les suene en medio de una reunión de trabajo o en una situación de crisis. Muchas veces no son conscientes de la mala imagen que dan. Por no haber apagado o silenciado el móvil, y ADEMÁS / HASTA por el tipo de música que llevan", dice Pérez.

Esa generalización en el uso del móvil y el hecho de que cada vez más gente utilice Internet (SEGÚN / POR LO TANTO los últimos datos, seis millones de hogares españoles tienen acceso a la Red, el 41,1% del total) ha hecho que la mayoría de las escuelas de protocolo hayan incluido en sus programas un módulo dedicado a las reglas de etiqueta en las nuevas tecnologías. Es el caso de la Escuela de Protocolo de Aragón que dirige Pérez. En estos cursos se aprenden normas de cortesía como la que dicta que si se corta la comunicación, quien ha telefoneado debe repetir la llamada; o una que, AUNQUE / EN CAMBIO es de las más obvias, es también de las más incumplidas: apagar el móvil en el cine, hospitales, reuniones, en clase...

Capítulo aparte merece el uso del manos libres. "Vas por la calle y ves a personas que hablan solas o gente que INCLUSO / NO OBSTANTE lo utiliza en el coche sin pensar en las personas que están alrededor. Hace poco me contaron un caso. Un hombre llamó a su esposa que estaba conduciendo y con el manos libres activado y le dijo: 'Menos mal que se han ido los pesados de tus padres'. No sabía que esos 'pesados' estaban en el asiento de al lado", cuenta Ángel Pérez.

Para algunos, EN CAMBIO / POR LO TANTO, el colmo de la mala educación es llamar con número oculto. "Llaman a cualquier hora para venderte un seguro de una tarjeta de crédito o una línea ADSL. Te hacen aguantar el chaparrón durante 10 minutos. Es una intromisión en la intimidad", dice Fernández.

http://www.elpais.com/articulo/sociedad/vez/eres/cibermaleducado/elpepisoc/20080105elpepisoc_1/Tes

3. CORTESÍA TELEFÓNICA Y CIBERNÉTICA. La cibertiqueta es algo bastante subjetivo. Algunas normas pueden parecernos lógicas, otras, no tanto. ¿Qué opinas tú estas normas?

1. Al llamar al móvil a alguien, preguntarle siempre si es buen momento para hablar.

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

2. Mi tono de llamada del móvil es discreto.

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

3. Apago el teléfono en lugares como hospitales, cine, comidas o en clase.

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

4. Si es imprescindible atender a una llamada de teléfono móvil durante una reunión o un acto social, nunca respondo delante del resto de asistentes.

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

5. Cuando atiendo una llamada urgente, salgo de la habitación o me alejo un poco del grupo y bajo el tono de voz

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

6. Contesto los correos siempre en las 24 horas siguientes a su recepción, aunque sea con un escueto "vale".

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

7. Mis correos Incluyen el tema del mensaje en el asunto del correo electrónico.

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

8. No envío correo no deseado o las típicas cadenas de mensajes.

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

9. No revelo el correo electrónico de los otros destinatarios de un mensaje común. Para eso uso el apartado CCO (copia oculta).

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

10. Utilizo las letras minúsculas y mayúsculas correctamente.

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

11. Mis correos electrónicos siempre van firmados.

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

12. No envío por correo electrónico archivos muy pesados.

☐ a) me parece sensato ☐ b) no le veo lógica ☐ c) depende

4. CONEXIONES CIBERNÉTICAS. Emplea, en cada frase, TODOS los conectores que consideres válidos, que dan un sentido lógico al conjunto.

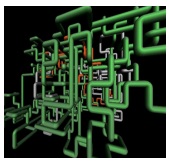
además	así que	con	en cambio	es decir
hasta	ni siquiera	por lo tanto	por supuesto	también
según	sin	sin embargo	supuestamente	tampoco

1. No me gusta bailar,	además (y) hasta también	tengo una tendinitis en el talón, y no puedo hacer movimientos bruscos
2. Los compañeros de piso estaban todos de viaje,		aprovechó la situación. Vendió todos los muebles de la casa y se marchó a vivir a Buenos Aires con el dinero
3. Mamá, creo que no tienes derecho a preguntarme qué hice anoche,		seas mi madre. Que ya tengo casi cuarenta y cuatro años...
4. No soporto ir de vacaciones		la madre de novia. Es una señora insoportable.
5. No gracias, no bebo cerveza, y menos sin alcohol.		no le diría que no a ese *Gold Label 18* años que veo que tienes ahí.
6. Pasé las de Caín cuando me quedé sin dinero en la frontera de China con Rusia,		que lo pasé muy mal.
7. No vino a mi cumpleaños, y		me llamó para felicitarme.
8. En cuanto a la pregunta del chico aquel del final de la clase,		que hay un examen oral al final del curso. Aquí siempre hay examen oral.
9. Pedro está saliendo, secretamente, con la novia de Jorge,		me contó anoche Pili la panadera, que lo sabe todo.
10. Mi hermano es un proyecto de infeliz		remedio: nunca se atreverá a hacer lo que realmente quiere, sino lo que piensa que debe.
11. No es verdad que el perro de la vecina paró de ladrar porque yo le diera una salchicha con un *Valium* dentro, y		que fue por ese motivo que el perro se pasó dos días durmiendo. Creo que fue un milagro de la Virgen, simplemente.
12. La compañía de electricidad me tenía que enviar mi factura dos semanas antes del vencimiento,		me la envió cuando llevaba dos días vencida.

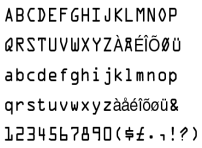
5. UN JUEGO. Con un compañero, discutid las opciones válidas que has encontrado para cada frase. Gana la pareja que encuentre más variantes con sentido, sumando las 12 frases de la tabla.

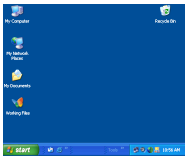
6. ¿Puedes asociar estas palabras con su imagen?

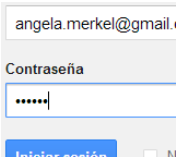
ordenador	altavoz	cable de fibra óptica	chatear	cibercafé
contraseña	cuadro de texto	cursor	descargarse	DVD
emoticón	caracteres	escáner	escritorio	hipervínculo
icono	impresora	microprocesador	módem	monitor
página web	portátil	salvapantallas	tecla	virus



microprocesador







7. CONEXIONES LÓGICAS. Distribuye este vocabulario (el del ejercicio anterior y algunos términos más) en las dos cajas que te proponemos abajo: el mundo físico y el mundo real. Compara luego con lo que han hecho tus compañeros. ¿Estáis de acuerdo en todo?

MUNDO FÍSICO	MUNDO DIGITAL
ordenador	aplicación

ordenador	correo electrónico	hipertexto	pantalla
altavoz	cuadro de texto	hipervínculo	pinchar
antivirus	cursor	icono	portal
aplicación	descargarse	impresora	portátil
arrastrar	DVD	informático	cable
cable de fibra óptica	emoticón	interfaz	programa
CD-ROM	caracteres	Internet	ratón
chatear	enlace	intranet	robótica
cibercafé	escáner	microprocesador	salvapantallas
ciberespacio	escritorio	módem	tecla
cibernética	formatear un disco	monitor	teclado
configurar	grabar un archivo	navegar	usuario
contraseña	hacer clic	página web	virus

8. ¿Qué palabras conoces relacionados con las palabras de arriba? Elige 7 palabras y derívalas:

De escáner, escanear…	4.
1.	5.
2.	6.
3.	7.